



仙佛奇踪圖傳

中國歷代繪刻本名著新編

北京時代華文書局整理輯刊



全國百佳圖書出版單位
安徽人民出版社

【明】洪應明撰 張立華 校釋

安徽人民出版社

【明】洪應明 撰

仙佛奇踪圖傳

張立華 校釋

中國歷代繪刻本名著新編

仙佛奇踪圖傳

北京時代華文書局整理輯刊

图书在版编目 (CIP) 数据

仙佛奇踪图传 / (明) 洪应明撰; 张立华校释. -- 合肥: 安徽人民出版社, 2013.8

(中国历代绘刻本名著新编 / 张立华主编)

ISBN 978-7-212-06456-3

I. ①仙… II. ①洪… ②张… III. ①佛教—神—列传 ②道教—神—列传 IV. ①B949.9 ②B959.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 074937 号

中国历代绘刻本名著新编

仙佛奇踪图传

北京时代华文书局整理辑刊

出 版 人: 胡正义

选题总策划: 周殿富

主编: 张立华 武 学 张亚力

责任编辑: 武 学 张 原 责任校对: 宋 春

责任印制: 范玉洁 营销推广: 赵秀彦

装帧设计: 亚力设计工作室

出版: 安徽人民出版社

合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 8 楼

邮编: 230071 <http://www.ahpeople.com>

发行: 北京时代华文书局有限公司

北京市东城区安定门外大街 138 号

皇城国际大厦 A 座 8 楼 邮编: 100011

电话: 010-64267120 010-64267397 传真: 010-64264185-8067

印刷: 北京朝阳新艺印刷有限公司 电话: 010-87704412

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换)

开本: 710×1000 1/16 印张: 35.5

版次: 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-212-06456-3

定价: 56.00 元

版权所有, 侵权必究

洪氏仙佛
奇蹤八卷

董康題



歲在辛未夏日
武進陶氏重印

消搖墟經卷第一

槐一

夫人生墮落世網彼蠅爭蟻逐輩無論已即
古稱長心逸節亦往往鍛羽羈足若轅駒檻
烏然夫誰能蟬蛻鳳舉而消搖物外也者緬
惟羽客仙翁吸雲英食石髓駕紫鳳以翩輾

槐一

馭青牛而遊遨一條藜杖泛雲水之三千半
片衲衣訪洞天之十二蒙莊氏所稱消搖遊
者意在斯乎予性寡諧謝絕一切世氛獨紫
芝白石有夙癖焉洪生自誠氏新都弟子也
一日携仙紀一編徵言於予予披閱之青霞

卷第一

紫氣映護左右宛若遊海上而揖羣真令人
飄然欲仙真欲界丹丘塵世蓬島也雖仙有
靈根道有夙契得皮忘髓終非昇舉向上事
願塵夢紫劫中寔喘拭昧難名香啜苦茗時
一露盥玩之不猶吞火而飲之以冰哉他日
倘逸樊籠而步碧虛請執是以作玉杵或不
謂無回云

消搖墟目

列仙姓氏

老子

東王公

長生詮經卷第

槐三

清淨經

夫人神好清而心擾之人心好靜而欲牽之
常能遺其欲而心自靜澄其心而神自清
內觀其心心無其心外觀其形形無其形遠

槐三

觀其物物無其物三者既悟唯見於空觀空
亦空空無所空所空既無無亦無無無亦
無湛然常寂

陰符經

心生於物死於物機在目

生者死之根死者生之根恩生於害害生於恩

洞古經

有動之動出於不動有爲之爲出於無爲無爲則神歸神歸則萬物云寂不動則氣泯則

萬物無生

忘於目則光溢無極泯於耳則心識常淵兩機俱忘衆妙之門

養其無象象故常存守其無體體故全真全真相濟可以長生天得其真故長地得其真

總序

中國繪刻本圖籍上溯至唐宋拙樸的肇始，歷元明清初的宏大中發，延續到晚清民國精緻與粗劣的二元濫觴，各種綫描圖樣、彩繪冊頁、圖籍畫譜千姿百態，版本浩如煙海。尤其是明清兩代宮廷專門延請了一批御用畫師與刻工，并欽命制作許多刻繪本圖籍，它無疑對刻繪本圖書臻達更高水平是一種推動。但可惜的是，歷經天災人禍，戰亂事變，西方列強的盜掠，許多優秀版本流失損毀頗多。而存世的版本或束藏于各大博物館、圖書館，或鎖閉于幽幽藏家之手，尋常讀者難得一見。或有今人整理出版，大多精裝細裹索價不菲，一般讀者難以問津。至今仍使「文人畫」、「文人書」封禁在文人圈、官商場中，這無疑是一種對文化特權的維護。因而，如何讓那些古典繪刻本圖籍進入民間，以廉價、簡裝的出版形式，讓大眾讀者買得到、買得起、讀得懂，讓古典繪刻本圖籍在新生代讀者手中傳承延續、發揚光大，就成為了出版界的一個重要課題。

北京時代華文書局創社伊始即展開了這個專項的編輯出版工作。編輯們追尋購買國內外圖籍版本踪跡，致力資料搜求鉤沉累積，策劃、創意、精選、新編出版了這套以《中國歷代繪刻本名

著新編》為題的普及本文圖版叢書。

這套叢書在版本收錄選擇上涵蓋了歷史上多種類的繪本、刻本、軸卷及典籍中的極品、精品；在體例上合縱連橫、取捨有緒、融匯貫通地闡述表現一個主題；在編排上以圖為主，導入典籍文獻、補述內容、新編增撰文字，間有簡體字譯注、補白，以便于識讀；在整理制作上著意凸顯原作原版圖像之美、書法之美、畫工刻工印工之美，保有傳統圖書的墨香、紙香、書卷之氣。而不拘泥于原版局限，重在讓讀者看得懂，買得起。這是本套叢書的出版宗旨。而本套叢書的可貴之處還在于它並不是簡單的影印、複制，而在于整理新編適于大眾閱讀上，而且還有諸多版本是一種文字與名畫的組合新編，具有市場品種唯一性的價值。這是本套叢書與任何一種已經面世的影印版不同的主要特徵。《中國歷代繪刻本名著新編》是一套順應時尚閱讀潮流、因繁就簡、平裝價廉、便于賞讀的嶄新古典繪刻本圖籍讀本。第一批選題近四十冊，以後將陸續推出。誠望它的問世，能為廣大讀者的精神文化生活增添一道精美而清新的膾炙之餐。是為序。

張亞力 壬辰年冬月于北京謹識

前言

仙佛是人非凡人，天挺超逸修煉深。功崇惟志志高远，业广惟勤勤寸阴。
儒墨胸中存尧舜，释道肚里纳乾坤。求仙求佛求顿悟，芒鞋踏遍陇头云。

——题《仙佛奇踪》

《仙佛奇踪》，是明代洪應明輯錄選編的一部佛道名家言行錄。洪氏選編頗為用心，如《無生訣·水明壽公》，選自唐代延壽的《宗鏡錄序》，原文二千八百多字，《無生訣》祇選了三百多字。不祇刪段，而且刪句、刪字，可謂字斟句酌。因而故事精彩，引人入勝。特別是那些修養身心的語錄格言，更是精警，比喻新穎，哲理深刻，令人愛不釋手。不妨掇拾幾則：

目視雕琢者，明愈傷；耳聞交響者，聰愈傷；心思皆妙者，心愈傷。（《長生詮·文始經》）
導筋骨則形全，剪情欲則神全，靖言語則福全。保此三全，是謂聖賢。（《長生詮·洞靈經》）

仙佛奇踪圖傳

寵辱不驚，肝木自寧；動靜以敬，心火自定；飲食有節，脾土不泄；調息寡言，肝金自全；恬靜無欲，腎水自足。（《長生詮·洞神真經》）

冬則朝勿饑，夏則夜勿飽。早起不在鷄鳴前，晚起不過日出後。（《長生詮·寒山子》）

空手把鋤頭，步行騎水牛。人從橋上過，橋流水不流。（《無生訣·善慧大士》）

雁過長空，影沉寒水。雁無遺踪之意，水無留影之心。（《無生訣·天衣懷公》）

以一散萬，月墜萬川即萬影；收萬歸一，水歸一壺唯一月。（《無生訣·開先照禪師》）

如日發焰，帶微塵而共紅，非實紅也；如水澄清，含輕雲而俱綠，非實綠也。（《無生訣·遯庵珠師》）

庵珠師》）

如淨月輪，出則萬波分影；如吹毛劍，用則千里無人。（《無生訣·山谷公》）

洪應明，生卒年未詳，字自誠，號還初道人，四川新都（今四川省成都市新都區）人，後到南京求仕，定居南京，與袁黃、馮夢禎、于孔兼等人有交往。袁、馮二人均為洪氏前輩，分別為《仙佛奇踪》作《仙引》和《佛引》。于孔兼為明萬歷八年（一五八〇年）進士（《明史·列

傳第一百十九》有傳），與洪氏年齡相仿，曾任九江推官、禮部主事、禮部儀制郎中等官，是東林黨重要成員。洪應明另著有《菜根譚》一書，頗為有名，于孔兼為其作《〈菜根譚〉題詞》，稱頌有加：「譚性命直入玄微，道人情曲盡岩險。俯仰天地，見胸次之夷猶；塵芥功名，知識趣之高遠。筆底陶鑄，無非綠樹青山；口吻化工，盡是鳶飛魚躍。」

據《四庫全書總目提要》記載，內府藏本《仙佛奇踪》共四卷，「成于萬歷壬寅。前二卷記仙事，後二卷記佛事。首載老子至張三豐六十三人，名曰《消搖墟》，末附《長生詮》一卷。次載西竺佛祖自釋迦牟尼至般若多羅十九人，中華佛祖自菩提達摩至船子和尚四十二人，曰《寂光境》，末附《無生訣》一卷。」（卷一百四十四子部五十四小說家類存目二）內府所藏四卷本《仙佛奇踪》未見，《四庫全書》并未收錄《仙佛奇踪》，祇是將其列入存目中。齊魯書社一九九六年影印出版的《四庫全書存目叢書》子部第二四七冊的《仙佛奇踪》，所據版本為復旦大學圖書館藏明萬歷刻本，該版本為八卷本，并非內府所藏四卷本。而且，《四庫全書存目叢書》影印的《仙佛奇踪》，沒有影印原書的封面、扉頁和書牌子（即版權頁）這些極為重

仙佛奇踪圖傳

要的版本信息。

經過比勘，復旦藏本與日本東京大學所藏明萬歷三十年序刊本《仙佛奇踪》為同一版本，祇是東京大學藏本的品相和清晰程度都優於復旦藏本。明萬歷三十年（一六〇二年）即「萬歷壬寅」，與《四庫全書總目提要》所說成書時間相符，但卷數不同。東京大學所藏明萬歷三十年序刊本《仙佛奇踪》，分為「天」、「地」、「玄」、「黃」四冊，包括《消搖墟》三卷、《長生詮》一卷、《寂光境》三卷和《無生訣》一卷，共八卷。從目錄來看，《消搖墟》和《寂光境》都是用小字標明卷數。《消搖墟》在第一篇「老子」下標「卷一」，在「張道陵」下標「卷二」，在「司馬真人」下標「卷三」。《寂光境》在第一篇「釋迦牟尼佛」（「年」當為「牟」之訛）下標「卷一」，在「菩提達摩尊者」下標「卷二」，在「曇晟禪師」下標「卷三」。《長生詮》和《無生訣》未標目錄和卷數。《四庫全書總目提要》謂《消搖墟》「載老子至張三豐六十三人」，《寂光境》「載西竺佛祖自釋迦牟尼至般若多羅十九人，中華佛祖自菩提達摩至船子和尚四十二人」。而東京大學所藏明萬歷三十年序刊本《仙佛奇踪》，則是《消搖墟》載「老子」至「馬丹陽」共

五十八人（無「張三豐」）；《寂光境》載「西竺佛祖」自「釋迦牟尼佛」至「般若多尊者」十九人，「中華祖師」自「菩提達摩尊者」至「船子和尚」四十二人。可知，東京大學藏本與《四庫全書總目提要》所說內府藏本并非同一版本。

《四庫全書總目提要》對於有些書的版本信息語焉不詳，這不能不說是這部中國目錄學巔峰之作的一大缺憾。即如《仙佛奇踪》，其版本信息祇有「內府藏本」和「成于萬歷壬寅」，而內府所藏圖書，既有內府刻本，也有其他官刻本和私刻本。至于內府所藏《仙佛奇踪》具體是什麼版本，并未交代，這就給後來的版本研究帶來了困難，我們祇能從其他相關版本中尋找信息。

《仙佛奇踪》雜佛道兩家，其中《寂光境》為佛家，《消搖墟》與《長生詮》為道家。《無生訣》摘引佛教釋迦牟尼及諸大師、和尚語，體現出道、釋二教融合的趨勢和道教成仙觀念的轉變。因此，明萬歷三十五年（一六〇七年）刊印的《萬歷續道藏》，不僅收錄了《消搖墟經》和《長生詮經》，也收錄了《無生訣經》。《萬歷續道藏》是《正統道藏》的續補，《正統

道藏》，共五千三百零五卷，四百八十函，採用《千字文》爲函目，自「天」字（「天」爲《千字文》的首字）至「英」字（「英」爲《千字文》第四百八十字）。《萬歷續道藏》仍以《千字文》爲函次，上接《正統道藏》，自「杜」字（《千字文》第四百八十一字）至「纓」字（《千字文》第五百一十二字），收書五十種，凡三十二函，一百八十卷。後與《正統道藏》合印，習稱正、續《道藏》或簡稱《道藏》。這是我國現存唯一的官修道藏，合計五百一十二函，五千四百八十五卷，十二萬一千五百八十九頁，皆刊于內府，而板藏于京師靈佑宮，入清後移于大光明殿，版本價值極高。《萬歷續道藏》所收《消搖墟經》爲二卷，始于老子，終于張三豐，共六十三人。這與《四庫全書總目提要》所云《消搖墟》「前二卷記仙事」、「載老子至張三豐六十三人」內容相吻合，祇是沒有繪像。

東京大學所藏明萬歷三十年序刊本《仙佛奇踪》，可能是現存最早的圖文并茂本。此後，最著名的版本是明代徽派版畫刻工汪文宦所刻的《月旦堂仙佛奇踪合刻》八卷本，內有一百零九幅人物版畫。該版本影響頗大，因此翻刻本甚多。其中最具影響的翻刻本當數民國二十